

???? C?106/10

Lidl & Companhia

?????

Fazenda Pública

(?????????????? ??????????, ?????????? ?? Supremo Tribunal Administrativo)

„???????? ????????? — ?????????? 2006/112/? — ??? — ????????? ????????? — ?????, ?????? ??
????????????????, ??????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????“

?????? ?? ??????????

???????? ????????? — ?????????????? ?? ????????????????? — ?????? ?????? ?????? —
???? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ????????? — ?????? ??????

(???? 78, ????? ??????, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112 ?? ??????)

????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ????????? ?
????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?
????????????? ?????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????
?????????, ? ?????????? ?? ?????????? „?????, ????, ?????? ? ??????“ ?? ?????????? ?? ????? 78,
????? ??????, ????? a) ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????????????? ?????????? ? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ????????? ?
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?????????? ??????????

????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?????????????????, ??????,
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????
????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ??????????. ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????
????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ??????????
?????, ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ????

(?. ????? 34, 37 ? 42 ? ??????????????)

????????? ?? ????? (????? ??????)

28 ??? 2011 ??????(*)

„????????? ????????? — ?????????? 2006/112/? — ??? — ?????????? ????????? — ?????, ?????? ??

“????????????, ??????, ??????????? ?? ????? ?? ????????? ????????? ?????????”

?? ??? C?106/10

? ?????? ????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Supremo Tribunal Administrativo (?????????) ? ?? 27 ????? 2010 ?, ????????? ? ??? 25 ????? 2010 ?, ? ?????? ?? ?????????????? ?? ???

Lidl & Companhia

?????

Fazenda Pública,

? ?????????????? ??:

Ministério Público,

????? (????? ??????),

???????? ?? ??: ??? D. Šváby (?????????), ?????????????? ?? ??????, ??? G. Arestis ? ??? J. Malenovský, ?????,

?????????? ??????: ??? V. Trstenjak,

?????????: ??? A. Impellizzeri, ??????????????,

????????? ??????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 5 ??? 2011 ?,

???? ?? ??????? ?????????????, ?????????????:

– ?? Lidl & Companhia, ?? ??? M. Lourenço ? ??? I. Ramos, advogados,

– ?? Fazenda Pública, ?? ??? N. Severino, advogado,

– ?? ????????????????? ?????????????, ?? ??? L. Fernandes ? ??? R. Laires, ? ??????????? ?????????????,

– ?? ????????????????? ??????, ?? ??? M. Afonso, ? ??????????? ?????????????,

????????? ??????????, ?????? ??? ??????????? ?? ??????????? ??????, ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ???????????,

?????????? ???????????

????????

1 ????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? 78, ?????? ??????, (????? ?) ? ??? 79, ?????? ??????, (????? ?) ?? ?????????? 2006/112/? ? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7 ? ????????? ? ?? L 74, ??? 3).

2 ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? Lidl & Companhia ? Fazenda

Pública (???????? ?????) ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
?????? ?????? ????????????? ?????????? (???????? ??-???????? „???) ?? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????????? („imposto sobre veículos“, ????????? ??-???????? „ISV“) ??? ?????????? ??
??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????.

?????? ???????

?????? ??????? ?? ??????

3 ???? 73 ?? ?????????? 2006/112 ?????:

„?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????
74—77, ?????????? ??????? ?????????? ??????, ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????,
?????????? ??? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????, ?? ?????????
??? ?????? ?????, ?????????????? ??????????, ?????? ?????????? ? ??????? ?? ?????????????“.

4 ???? 78, ?????? ???????, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?????:

„????????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????????:

?) ??????, ?????, ?????? ? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????
????????????“.

5 ???? 79 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????:

„????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????????:

[...]

?) ??????, ?????? ?????????????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
?????????, ?????????????? ?? ?????? ? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????????????
?????? ?? ?????????? ???????.

????????????????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
?????????????, ?????????? ? ?????? ???????, ?????? ?) ? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???, ??????
????? ?? ? ??? ??????????“.

6 ???? 83 ?? ?????????????? 2006/112 ?????:

„?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????? 1 ??
????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ??????? [...]“.

????????????????? ??????? ???????

????????? ??????? ?? ???

7 ???? 16 ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? (Código do Imposto sobre ?
Valor Acrescentado, ?????????? ??-????????? „CIVA“) ?????????????:

„1. ??? ????????? ?? ????????????? ?? ????????? 2 ????????? ?????? ?? ?????????????
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ??????????,
?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????, ?? ????????? ??? ??????
?????.

[...]

5. ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????
?????????:

a) ??????, ????, ?????? ? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? [???];

[...]

6. ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????:

[...]

c) ??????, ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????
?? ??????????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????????? ???;

[...]“.

8. ??? 17 ?? CIVA ?????:

„1. ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????, ????????????? ??
????????????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????“.

2. ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ?????? ?? ??
?????????:

a) ??????, ????, ?????? ? ??????, ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ??????, ? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? [???];

[...]“.

9. ??? 17 ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????????????????? ?????? (Regime do IVA nas
Transacções Intracomunitárias) ?????? ??????????:

„1. ?????????????? ?? ????? 16 ?? CIVA ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????????
????????????????? ?? ??????.

[...]

3. ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??????
?????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????????? ??????? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?? ??
?? ?? ?????????????? ??????????????????“.

?????? ??????? ?? ISV

10. ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? (Código do imposto sobre
veículos), ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? 22-A/2007 ?? 29 ??? 2007 ?. (*Diário da
República* I, ? 124 ?? 29 ??? 2007 ?, ?????????? ??-????????? „CISV“), ?????? ? ?????? ?? 1 ??? 2007

15 ? ???????????? ? ???? 27, ????????? 3 ?? CISV ?????????, ????? ??????????? ??
 ??????????????? ?? ??????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ????????? ?? ??????????????

???????? ?????????? ??????????, ??? ?? ? ?????????????? ???????????????, ??-?????????? ??
?????????????? ?? ISV, ??? ??? ?? ?????.

16 ? ??????????? ?? ??? 58, ?????????? 1 ?? CISV, ?????????? „?????????????? ??
?????????????”, ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????????????????
?? ? ?????????????? ?? ?????? ????????? — ??????? ?? ?????, ??? ?? ?????? ?????????, ??
????????????? ?? ISV.

???????? ?? ?????????? ????????????????? ? ?????????????????? ???????

17 ?? 28 ?????????? 2007 ?. Lidl & Companhia ?????????? ??? ?????? ?????????????.
?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ??? ? ?????????????? ? ?????????? ?????????,
?????????? ?????????????? ????, ISV ? ?????????? ??????????. ??????? ??? ? ?????????? ? ??? ???
???????? ?? 21 %.

18 ?? 25 ??????? 2008 ?. Lidl & Companhia ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ??????
????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??-
????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? 8 601,23 EUR ? 4 554,33
EUR. ?? 7 ?????? 2008 ?. ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????? Sintra 1 ??????????
????? ?????? ? ?????????????????, ?a ?????? ?????????????????????? ????? ? ?????????????.

19 ??? ????? Tribunal Administrativo e Fiscal de Sintra ?????????? ??????? ?????????????? ?? Lidl
& Companhia ?????? ?????? ?????, ? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ???, ??????????????
???????? Supremo Tribunal Administrativo. ?????? ?????? ??????????????? ?????????????????????? ?????????, ??
????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????????? ??
?????????????????? ?? ??????????? ISV ??????? ?? ?? ????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????
?? ???, ?????????????? ?? Tribunal Administrativo e Fiscal de Sintra, ?????????? ?????????????????? ??
????? 16, ?????????? 6, ?????? c) ?? CIVA ? ?????? 79, ?????? ???????, ?????? ?) ?? ???????????
2006/112. Lidl & Companhia ?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????? ??????????????
?? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????? ??????????? ISV, ?????? ?????? ?? ????????? ? ?????? ??
?????????????????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????.

20 Ministério Público ??? ?????????????????? ??????????????? ??????, ?? ISV ? „?????????????? ??????”,
?????? ?? ?????????? ???????????????, ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?????????? ??
????????????????????? ??????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ????????????????. ? ????
?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ??????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??
?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????????????? ? ??????????????, ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????,
????????????? ? ?????????? ?? 1 ??? 2006 ?. ?? ????? De Danske Bilimportører (C?98/05, Recueil, ???.
I?4945). ??????? ?????? ??? ?????? ?? ???????, ?? ??????? ?? ??????? ?????? ? ??????????????????
??????????????.

21 ?????????? ??????????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????? ??????????????????? ? ?????? ?? Ministério
Público, ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ISV ? ?????????????? ??????? ?? ??????????????????
?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????, Supremo Tribunal Administrativo ??????? ?? ??????
?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????????? ???????:

„????????? ?? ?????? 78, ??????????? 1, ?????? a) ??? ??????? ? ?????? 79, ?????????? 1, ?????? ?) ??
?????????????? 2006/112[...] ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????
??? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ??????????????? ??? ?????? ? 22-A/2007 ?? 29 ??? 2007 ?. ??????
?????? ??????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ??????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??
?????”.

27 ?? ???? ??????, ?? ?????????????? ????????? ? ?????????.

?? ??????????? ?? ?????

28 ? ??????? ?? ??????????? ??????????? ??? ?? ??????????? ?? ??????????? ??? ?????? ????? ISV ??????? ?? ??? ?????????? ? ??????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??? ????? ??????, ?????, ????? ??? ??????? ?? ????????? ?? ????? 78, ????? ???????, ????? a) ?? ??????????? 2006/112, ??? ??????????? ??????? ?? ??? ??????????? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ????? 79, ????? ???????, ????? ?) ?? ??? ???????????.

29 ? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??????????? ??? 83 ?? ??????????? 2006/112, ?? ?? ??????? ?? ????????????????????? ??????????????? ?? ?????, ??????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????????? ? ????????? 72—83 ?? ??? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ????????? ???????.

30 ??? 78, ????? ???????, ????? ?) ?? ??????????? 2006/112 ??????????? ??-????????????, ?? ?? ??????????????? ?? ????? ?????????????? ??????? ????????? ???????, ???, ??????? ? ?????, ? ??????????????? ?? ????? ?????? ?????? ??????????????? ?????????.

31 ??? 79, ????? ???????, ????? ?) ?? ?????????????? ??????????? ???????????, ?? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????? ???????, ????? ??????????????????????????????? ??? ??????????? ?? ????????? ??? ??????????????? ?? ?????????, ??????????? ?? ????? ? ?? ??????? ?? ????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????????????? ??????? ?? ?????????? ???????.

32 ?? ?? ?? ??????????? ??? ??????? ??? ISV ??????? ?? ??? ?????????? ? ?????????????? ??????? ?? ??????????????????? ?? ??? ?? ??????????? ?? ??? ??????????? ?? ??, ??????? ?? ?? ???????????, ?? ??? ???????, ??? ?? ??????? ? ??????????? ?? ??????????? „??????, ???, ??????? ? ??????“ ?? ????????? ?? ??? 78, ????? ???????, ????? a) ?? ??????????? 2006/112, ? ?? ????? ???????, ??? ?? ??????????????? ?? ??? ?? ????????? ?????????????????, ?????????????? ? ??? 79, ????? ???????, ????? ?) ?? ??? ?????????????.

33 ?? ?? ???????, ?? ????? ??????, ?? ??? 78, ????? ???????, ????? a) ?? ??????????? 2006/112, ????? ? ?????????, ?? ?? ?? ?????? ??????????, ??????, ?????????? ? ????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????? ?? ??????????????????? ?? ??, ??????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?? ?? ??????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ???????, ?? ??????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ??? ??????????? (???????? ?? 22 ????????? 2010 ?. ?? ??? ?????????/????????, C?433/09, ????? 34 ? ?????????????? ????????? ?????????).

34 ? ??? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????????????, ?? ??????????? ??? ??????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????? ????? ?? ??? ?? ? ?? ??? ?????????????? ??????? ? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??????? ?, ? ????? ???????, ??????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ??????? ? ??????????????? ?????????????, ????? ?? ?????? ????????? ??? ?????????????????????? ??????????? ? ??? ??????????? (?? ? ??? ??????? ????????? ?? 20 ?? 2010 ?. ?? ??? ?????????/??????, C?228/09, ????? 40).

35 ? ??????? ??????????? ??? 3, ????????? 1 ?? CISV ?????????????????????? ??? ?? ISV ?? ?????????????????????? ?????????????????, ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ????? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?????????? ?????????????????????? ??????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ??????????? ??? ?????????????????? ? ??? 16 ?? CISV ??????, ?????????, ?? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ???, ?????? ?????????? ? ?????????????? ??????????

????????????????????????????????????.

36 ?????? ????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????, ?? ?? ????????? ?????????? ??
???????????? ?? ISV ?????????? ?? ????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
???????????? ??????????, ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ????? 73 ?? ????????????? 2006/112, ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ? ????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???????.

37 ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ISV, ?? ??? 5, ?????????? 1 ?? CISV ??
?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??????
?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????. ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ISV
?? ??????????????????, ?????????, ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ? ?????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????. ??
????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ? ISV,
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????
????????, ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????.

38 ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ? ?????????????????????? ?????????? ?????? ISV
? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????????, ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?
????????? De Danske Bilimportører, ?????????? ??-?????. ?????????? ??-????????????? ?????? ?? ??
????????, ?? CISV ?????????????? ?????????? ??????????, ? ?????? ?? ?? ?????? ISV, ?????????? ?? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????????. ?????? ??-????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ????? 58,
????????? 1 ?? CISV ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??????????????
?? ?????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ? ??????????????. ?? ?????????? ? ?????? ??????????
? ? ?????????????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ? ?????????????????? ?? ISV
????????????? ?????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? 27 ?? CISV, ?????????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ???
?? ?????????? ??????, ?????????? ? ?????? ?????? ? ?????.

39 ?????? ?????? ?????? ?????? ISV ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?
????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?
????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?????????????? ??
????? 78, ?????? ??????, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112.

40 ?? ?? ??????, ?? ?????? ??????, ?? ????? 79, ?????? ??????, ?????? ?) ?? ??????????
2006/112, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????
????????????????? ?????????? ?? ISV ?? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????? ?????????? ??????????. ? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?? ??????, ?????? ??
????????????? ?? ?????? 35 ?? ?????????????? ?????????, ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ??
ISV, ?? ?????????????????, ? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? (?? ??
????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????/?????????, ?????????? ??-????, ?????? 48).

41 ?????? ?????? ?????? ?????? ISV ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ??? ?? ?????? 79, ?????? ??????, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112.

42 ?????????? ?????????????? ??-????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ??????
????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ISV, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?
????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?
????????????????? ?????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????
?????????, ? ?????????? ?? ?????????????? „??????, ????, ?????? ? ??????“ ?? ?????????? ?? ????? 78,

????? ??????, ????? a) ?? ?????????? 2006/112 ? ? ?????????? ?? ???? ?????????? ??????
?? ???? ???????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ??? ???????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ??????????.

?? ?????????? ??????????

43 ? ?????? ?? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ???? ??????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ????? ?? ??????????
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

1) ????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? (imposto sobre veículos) ???
????????????????? ? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?
????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??????????
? ?????????????? ?????? ?? ???? ??????, ? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???? ?????????
????????????? ??????????, ? ?????????? ?? ?????????????? „????????, ?????, ?????? ? ??????“ ??
????????? ?? ???? 78, ?????? ?????????, ?????? a) ?? ?????????????? 2006/112/ ?? ?? ?????? ??
28 ????????? 2006 ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????
????????????? ? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ? ?????????????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ??????????.

?????????

* ????? ?? ??????????????????: ?????????????.